

Psa

Chapter 69

English Interlinear

Reference: American Standard Version

בָּאוּ have come up H0935	כִּי for	אֱלֹהִים God H0430	הוֹשִׁיעֵנִי Save me H3467	לְדָוִד: a Psalm of David H1732	שׁוֹשָׁנִים the Lilies H7799	עַל- Set to	לְמִנְצֵחַ To the Chief Musician H5329	1	
						נַפְשִׁי: [my] neck H5315	עַד- to H5704	מַיִם the waters H4325	
מַיִם waters H4325	בְּמַעְמְקֵי- into deep H4615	בָּאתִי I have come H0935	מַעֲמֹד standing H4613	וְאֵין and where [there is] no H0369	מְצוּלָה deep H4688	בֵּינִי in mire H3121	וַתִּבְעֹתִי I sink H2883	2	
						וַתִּשְׁפָּתַי: overflow me H7857	וְשִׁבְלֹתַי and where the floods		
	לְאֱלֹהֵי: for my God H0430	מִיְחֹל while I wait H3176	עֵינַי My eyes	כָּלוּ fail H3615	גְּרוֹנִי My throat H1627	נָחַר is dry H2787	בְּקִרְאִי with my crying H7121	יִגְעֹתִי I am weary H3021	3
עֲצָמוֹ they are mighty		חֲנָם without a cause H2600	שֹׂנְאֵי Those who hate me H8130	רֹאשִׁי of my head	מִשְׁעָרוֹת than the hairs H8185	וְרִבּוֹ Are more H7231		4	
אֲזִ [still]	גָּזַלְתִּי I have stolen H1497	לֹא- nothing H3808	אֲשֶׁר Though	שָׁקַר wrongfully H8267	אֵיבֵי [Being] my enemies H0341	מַצְמִיתִי who would destroy me H6789	אֲשִׁיב: I must restore [it] H7725		
	נִכְחָדוּ: are hidden H3582	לֹא- not H3808	מִמֶּנִּי from You	וְאֲשָׁמוֹתַי and my sins H0819	לְאִוְלָתִי my foolishness H0200	יָדַעְתָּ know H3045	אַתָּה You	אֱלֹהִים God H0430	5
אֶל- not H0408	צָבָאוֹת of hosts	יְהוָה GOD H3069	אֲדֹנָי Lord H0136	קֹנִיךָ those who wait for You	וּבִי by me	יִבְשׁוּ let be made ashamed H0954	אֶל- Not H0408		6
		יִשְׂרָאֵל: of Israel H3478	אֱלֹהֵי God H0430	מִבְקֹשִׁיךָ those who seek You H1245	כִּי because of me	יִכְלָמוּ let be confounded H3637			
	פָּנָי: my face H6440	כָּלְמָה Shame H3639	כִּסְתָּהּ has covered H3680	חֲרָפָה reproach H2781	נִשְׂאָתִי I have borne H5375	עֲלֶיךָ for Your sake	כִּי- Because		7
אִמִּי: of my mother H0517	לְבָנַי to children	וְנֹכְרִי and a sojourner H5237	לְאֶחָי to my brothers H0251	הָיִיתִי I have become H1961	מוֹזָר A stranger			8	

חִוּרְפֵּיךָ of those who reproach You	וְחִוּרְפוֹתַי and the reproaches	אֲכָלְתָּנִי has eaten me up	בֵּיתְךָ Your house	קִנְאָתְךָ zeal for	כִּי- Because	9	
	H2781	H0398		H7068	נָפְלוּ have fallen		
				עָלַי: on me	H5307		
לִי: my	לְחִוּרְפוֹתַי reproach	וַתְּהִי that became	נַפְשִׁי my soul	בְּצוּם with fasting	וְאָבַכְתָּ And when I wept [and chastened]	10	
	H2781	H1961	H5315	H6685	H1058		
		לְמִשְׁלִי: a byword	לָהֶם to them	וָאֲהִי and I became	שָׁק sackcloth	11	
		H4912	H1992	H1961	H8242		
				לְבוּשִׁי my garment	וָאֲתַנֵּה And I made		
				H3830	H5414		
שָׁכַר: the drunkards	שׁוֹתֵי of	וְנִגְיִנּוֹתַי and I [am] the song	שָׁעַר in the gate	יֹשְׁבֵי Those who sit	בִּי against me	12	
H7941	H8354	H5058	H8179	H3427	H7878		
					יְשִׁיחוּ Speak		
אֱלֹהִים God	רְצוּן acceptable	עַתָּה [in] the time	יְהוָה Yahweh	וְלָךְ to You	תְּפִלָּתִי- my prayer [is]	13	
H0430	H7522	H6256	H3068		H8605		
					וְאֲנִי But [as for] me		
					H0589		
	יְשַׁעֲדֶךָ: of Your salvation	בְּאֵמֶת in the truth	עֲנֵנִי Hear me	חַסְדֶּךָ of Your mercy	בְּרַב- in the multitude		
	H3468	H0571			H7230		
מִשְׂנְאֵי from those who hate me	אֲנַצְּלָהּ let me be delivered	אֲטַבְּעָהּ let me sink	וְאֵל- and not	מִטִּיט out of the mire	הַצִּילֵנִי Deliver me	14	
H8130	H5337	H2883	H0408	H2916	H5337		
				מִיָּם: the waters	וּמִמַּעַמְקֵי- and out of deep		
				H4325	H4615		
וְאֵל- and not	מִצִּוְלָהּ the deep	תִּבְלַעֵנִי let swallow me up	וְאֵל- nor	מִיָּם the floodwater	שִׁבְלָתָהּ the flood	15	
H0408	H4688	H1104	H0408	H4325	וַתִּשְׁטַפְנִי let overflow me		
					H7857		
					אֵל- Not		
					H0408		
				פִּיהָ: its mouth	בְּאֵר the pit	תִּאָּטַר- let shut	
				H6310	H0875	H0332	
כָּל־ according to the multitude	חַסְדֶּךָ Your lovingkindness [is]	טוֹב good	כִּי- for	יְהוָה Yahweh	עֲנֵנִי Hear me	16	
H7230				H3068			
				אֵלַי: to me	פְּנֵה Turn	רַחֲמֶיךָ of Your tender mercies	
				H0413	H6437		
עֲנֵנִי: Hear me	מַהֲרָה speedily	לִי I am	צָר- in trouble	כִּי- for	מִמֶּעֲבָדֶיךָ from Your servant	פָּנֶיךָ Your face	17
					H5650	H6440	
						תִּסְתָּר do hide	
						H5641	
						וְאֵל- And not	
						H0408	
	פָּדֵנִי: Deliver me	אֵיבֵי of my enemies	לְמַעַן because	וְאֶלֶּהָ [and] redeem it	נַפְשִׁי my soul	אֶל- to	18
	H6299	H0341	H4616		H5315	H0413	
						קָרְבָּהּ Draw near	
						H7126	

19	אתָּה יָדַעְתָּ חֲרַפְתִּי וּבִשְׁתִּי וּכְלָמָתִי כָּל־	all before You and my dishonor and my shame my reproach know You	H3605 H5048 H3639 H1322 H2781 H3045
	צֹרְרִי: My adversaries [are]		
20	וַחֲרַפָּה לִבִּי שִׁבְרָה וְאֶקְנֶה לָנוּד	Reproach my heart has broken And I looked [for someone] and I am full of heaviness to take pity	H2781 H7665 H5136 H5110
	וְאֵין וְלִמְנַחֲמִים וְלֹא מָצָאתִי:	but [there was] none and for comforters I found but none	H0369 H5162 H3808 H4672
21	וַיִּתְּנוּ בִּכְרוֹתַי רָאשׁ וְלִצְמָאִי יִשְׁקֹנוּ חֶמֶץ:	And they gave me for my food gall and for my thirst they gave me to drink vinegar	H5414 H1267 H7219 H6772 H8248 H2558
22	יִהְיֶה שְׁלַחָנָם לִפְנֵיהֶם לֶפֶת וּלְשֻׁלּוֹמֵיהֶם לְמוֹקֵשׁ:	Let become their table before them a snare and their well-being a trap	H1961 H7979 H6440 H7965 H4170
23	תִּחְשַׁכְנָה עֵינֵיהֶם מִרְאֹת וְיִמְתְּנֵיהֶם תָּמִיד הִמְעָד:	Let be darkened their eyes so that they do not see and make their loins continually shake	H2821 H7200 H4975 H8548 H4571
24	שִׁפְךָ־ עֲלֵיהֶם זַעֲמָךְ וַחֲרוֹן אַפֶּךָ יִשִּׁיגֵם:	Pour out upon them Your indignation and wrathful Your anger let take hold of them	H8210 H2195 H2740 H0639 H5381
25	תִּהְיֶה־ טִירְתָּם נִשְׁמָה בָּאֶהְלֵיהֶם אֵל־ יִהְיֶה יָשָׁב:	Let be their dwelling place desolate in their tents No one let live	H1961 H2918 H8074 H0168 H0408 H1961 H3427
26	כִּי־ אַתָּה אֲשֶׁר־ הִכִּיתָ רָדְפוּ וְאֵל־ מִכָּאֹיֵב	For You the [ones] have struck they persecute and of the grief	H5221 H7291 H0413 H4341
	חַלְלֵיהֶם יִסְפְּרוּ: of those You have wounded talk		
27	תִּנְהַ־ עוֹן עַל־ עוֹנָם וְאֵל־ יָבֹאוּ בְּצִדְקָתְךָ:	Add iniquity to their iniquity and not let them come into Your righteousness	H5414 H5771 H0408 H0935 H6666
28	יִמְחוּ מִסֵּפֶר חַיִּים וְעִם צְדִיקִים אֵל־ יִכָּתְבוּ:	Let them be blotted out of the book of the living and with the righteous not be written	H3789 H6662 H0408
29	וְאִנִּי עָנִי וְכוֹאֵב יְשׁוּעָתְךָ אֱלֹהִים תִּשְׁגִּבֵנִי:	But I [am] poor and sorrowful Your salvation God let set me up on high	H0589 H6041 H3510 H3444 H0430 H7682
30	אֶהַלֵּל שֵׁם־ אֱלֹהִים בְּשִׁיר וְאֶגְדִּלְנוּ בְּתוֹדָה:	I will praise the name of God with a song and will magnify Him with thanksgiving	H8034 H0430 H1431 H8426

31	וְתִיטֵב [This] shall please	לַיהוָה Yahweh	מִשּׁוֹר better than an ox	פָּר [or] bull	מִקָּרָן which has horns	מִפָּרִיס׃ and hooves
	H3190	H3068	H7794	H6499	H7160	H6536
32	רְאוּ Shall see [this]	עֲנֻנִים the humble	יִשְׂמְחוּ [and] be glad	דֹּרְשֵׁי you who seek	אֱלֹהִים God	וַיְחִי and shall live
	H7200	H6035	H8055	H1875	H0430	H2421
33	כִּי־שָׁמַעַ For hears	אֶל־עַד unto the poor	יְהוָה Yahweh	וְאֶת־ and	אֲסִירָיו His prisoners	לֹא־ not
	H8085	H0413	H3068	H0853	H0615	H3808
34	יְהַלְלוּהוּ Let praise Him	שָׁמַיִם heaven	וְאָרֶץ and earth	יָמִים the seas	וְכָל־ and everything	רִמָּשׁ that moves
	H8064	H0776	H3220	H3605	H7430	H0959
35	כִּי־וְאֱלֹהִים For God	וְיֹשִׁיעַ will save	צִיּוֹן Zion	וַיְבִנֶהָ and build	עָרֵי־ the cities	וַיֵּשְׁבוּ that they may dwell
	H0430	H3467	H6726	H1129	H3063	H3427
	וְיִרְשׁוּהָ׃ and possess it					שָׁם there
	H3423					H8033
36	וְזֶרַע And the descendants	עַבְדָּיו of His servants	יִנְחָלוּהָ shall inherit it	וְאֹהֲבֵי and those who love	שְׁמוֹ His name	יִשְׁכְּנוּ־ shall dwell
	H2233	H5650	H5157	H0157	H8034	H7931
	בָּתָּה׃ in it					